

Inhalt

<i>Christiane Fäcke</i> Begegnungen mit Sprachen	7
---	---

I Mehrsprachigkeit in Europa

<i>Madeline Lutjeharms</i> Mehrsprachigkeit: Politik, Praxis und Didaktik	19
<i>Karen Risager</i> Languages of the world: global flows and local complexity.....	37
<i>Astrid Guillaume</i> Langues en contact, contacts des langues: vers les plurilinguismes européens	55

II Fremdsprachenlernen in Europa

<i>Konrad Schröder</i> English als <i>Gateway to Languages</i>	69
<i>Maria Grozeva</i> „Lernen Sie Bulgarisch, oder können Sie es schon?“	87
<i>Lena Christine Bellingrodt</i> epos – das elektronische Portfolio der Sprachen.....	95
<i>Engelbert Thaler</i> Auslandsaufenthalte für angehende Fremdsprachenlehrkräfte	107
<i>Tom C. Vogt</i> Activity Theory and Participatory Design for Fifth Dimensions	117

III Fremdsprachenunterricht in der Primarstufe

<i>Evelyne Augis</i> Rencontre avec une deuxième langue étrangère à l'école primaire: une approche intergénérationnelle.....	127
<i>Ursula Weier</i> Interkulturelles Lernen und Sprachbegegnung konkret: Schüleraustausch in der Grundschule.....	141
<i>Sylvie Méron-Minuth</i> Lernersprachliche Kommunikationsstrategien im Französischunterricht der Grundschule.....	169

<i>Kirsten Beier-Marchesi</i> „Parole in movimento“ – Sprache in Bewegung: Überlegungen zu einem DaZ-Projekt in der Primarstufe	185
---	-----

IV Bilingualer Unterricht

<i>Petra Bosenius</i> BICS and CALP Revisited: Reflections on the Impact of Second Language Acquisition Theory on the Practice of CLIL-Pedagogy	203
<i>Gabriela Meier</i> Language use within and outside school: Staatliche Europa-Schule Berlin	215
<i>Gérald Schlemminger</i> Projet d'évaluation de classes bilingues dans le Rhin supérieur	231
<i>Stéfanie Witzigmann</i> Fremdsprachiger Sachfachunterricht: Bildende Kunst in der Zielsprache Französisch an einer Realschule.....	249

V Interkulturelles Lernen und Landeskunde

<i>Nicola Rück</i> Schulischer Lernerfolg und Auffassungen vom Fremdsprachenlernen: Einblicke ins multilinguale fremdsprachliche Klassenzimmer	265
<i>Telma Gharibian</i> Motivation beim Englischerwerb im Migrationskontext	281
<i>Ann-Birte Krüger</i> Sprach-Repräsentationen der türkischen Sprache im deutsch-französischen Vergleich	295
<i>Helen Kelly-Holmes / Jean E. Conacher</i> Contact, community and continuity: The case of German speakers in mid-west Ireland.....	311
<i>Mark Bechtel</i> Lernen im Tandem als besondere Form der Sprachbegegnung	325
<i>Christian Minuth</i> Projektbasierte und aufgabenorientierte Lernarrangements in der Landeskunde.....	341
Autorinnen und Autoren.....	353